

01-09

CITY OF BATHURST
REGULAR MEETING
MONDAY, January 26, 2009
COUNCIL CHAMBERS
6 :30 p.m.

In Attendance: Mayor S. Brunet, Deputy Mayor S. Ferguson, Councillors B. Anderson, H. Comeau, B. Doucet, D. Roy, G. Wiseman, H. Young, A.-M. Gammon

Absent:

Appointed Officials: E. Huzulak, Chief of Police; T. Branch, Director of Human Resources/Assistant City Manager; A. Doucet, City Manager; L. Doucet, City Clerk; S. Doucet, Assistant City Clerk; T. Pettigrew, City Engineer; D. McLaughlin, Municipal Planning Officer; and R. Langlais, Fire Chief

A. NATIONAL ANTHEM / PRAYER

B. PRESENTATIONS

B.1 **NBCC – Jean Allain** – Mr. Allain gave a report on the programs being offered at the NBCC. The college employs 250 employees and looks after 800 students. He also gave a report on the student involvement in the community. This year, NBCC is celebrating its 25th anniversary in International Development. Many traditions are happening at the college such as “La Fête de la butte” – February 21st where there is a sled competition - another activity is the “Festival des mots”.

C. ITEMS TO BE ADDED

N/A

01-09

VILLE DE BATHURST
SÉANCE RÉGULIÈRE
LE LUNDI 26 janvier 2009
SALLE DU CONSEIL
18 h 30

Sont présent(e)s: Maire S. Brunet, Maire adjoint S. Ferguson, Conseillers B. Anderson, H. Comeau, B. Doucet, D. Roy, G. Wiseman, H. Young, Conseillère A.-M. Gammon

Sont absent(e)s:

Fonctionnaires: E. Huzulak, Chef de police; T. Branch, Directeur des ressources humaines/Directeur municipal adjoint; A. Doucet, Directeur municipal; L. Doucet, Secrétaire municipale; S. Doucet, Secrétaire municipale adjointe; T. Pettigrew, Ingénieur municipal; D. McLaughlin, Agent municipal d’urbanisme; et R. Langlais, Chef des pompiers

A. HYMNE NATIONAL/PRIÈRE

B. PRÉSENTATIONS

B.1 **CCNB – Jean Allain** – M. Allain donne un aperçu des programmes offerts au CCNB. Le collège emploie 250 personnes et reçoit 800 étudiants. Il a aussi parlé du niveau d’implication des étudiants dans la communauté. Cette année, le CCNB fête le 25^{ième} anniversaire du Développement International. Il y a plusieurs traditions au CCNB, telles : «La fête de la butte» - le 21 février avec la compétition de traîneau – ou le «Festival des mots».

C. POINTS À AJOUTER

S/O

02-09

REGULAR MEETING
MONDAY, January 26, 2009

D. ADOPTION OF AGENDA

Moved by Councillor B. Anderson
Seconded by Councillor H. Comeau

That the Agenda be adopted as distributed.

MOTION CARRIED

E. DECLARATION OF CONFLICT OF INTEREST

N/A

F. ADOPTION OF MINUTES

F.1 Regular Meeting of December 15, 2008 to be adopted as circulated

Moved by Councillor H. Comeau
Seconded by Councillor D. Roy

That the minutes of the regular meeting of December 15, 2008 be adopted as circulated.

i) Business Arising from Meeting

MOTION CARRIED

G. DELEGATIONS/PETITIONS

N/A

02-09

SÉANCE RÉGULIÈRE
LE LUNDI 26 janvier 2009

D. APPROBATION de l'ORDRE DU JOUR

Proposé par le Conseiller B. Anderson
Appuyé par le Conseiller H. Comeau

Que l'Ordre du jour soit adopté tel que distribué.

MOTION ADOPTÉE

E. DÉCLARATION DE CONFLIT D'INTÉRÊTS

S/O

F. APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL

F.1 L'approbation du procès-verbal de la séance régulière du 15 décembre 2008 tel que distribué

Proposé par le Conseiller H. Comeau
Appuyé par le Conseiller D. Roy

Que le procès-verbal de la séance régulière du 15 décembre 2008 soit adopté tel que distribué.

ci) Suivi de la réunion

MOTION ADOPTÉE

G. DÉLÉGATIONS/PÉTITIONS

S/O

03-09

REGULAR MEETING
MONDAY, January 26, 2009

H. FINANCE

H.1 Accounts payable totals for December 2008

Moved by Deputy Mayor S. Ferguson
Seconded by Councillor A.-M. Gammon

That the accounts for December 2008 be approved
as follows:

Capital	\$1,157,637.25
Operating	<u>2,913,904.23</u>
Total	<u>\$4,071,541.48</u>

MOTION CARRIED

I. BY-LAWS

I.1 Amendment to Zoning By-Law re : Bicycle Rack Program

a) 2nd Reading of By-Law 2008-11 Z (in its entirety)

Moved by Councillor A.-M. Gammon
Seconded by Deputy Mayor S. Ferguson

That By-law 2008-11 Z entitled “ A By-law to
amend By-law 2008-01 entitled the City of
Bathurst Zoning By-law” be read for the second
time.

MOTION CARRIED

03-09

SÉANCE RÉGULIÈRE
LE LUNDI 26 janvier 2009

H. FINANCES

H.1 Total des comptes payables pour le mois de décembre 2008

Proposé par le Maire adjoint S. Ferguson
Appuyé par la Conseillère A.-M. Gammon

Que les comptes pour le mois décembre 2008 soient
approuvés tels qu'indiqués ci-dessous:

Capital	1 157 637,25 \$
Opération	<u>2 913 904,23 \$</u>
Total	<u>4 071 541,48 \$</u>

MOTION ADOPTÉE

I. ARRÊTÉS

I.1 Amendement à l'Arrêté de zonage - Programme pour les supports à vélos

a) 2^e lecture de l'Arrêté 2008-11 Z (en entier)

Proposé par la Conseillère A.-M. Gammon
Appuyé par le Maire adjoint S. Ferguson

Que l'Arrêté 2008-11 Z intitulé « Un arrêté pour
modifier l'Arrêté 2008-01 intitulé l'Arrêté de
Zonage de la Ville de Bathurst », soit passé en
deuxième lecture.

MOTION ADOPTÉE

04-09

REGULAR MEETING
MONDAY, January 26, 2009

I. BY-LAWS (cont'd)

I.1 Amendment to Zoning By-Law re : Bicycle Rack Program

- b) 3rd Reading and Enactment of By-Law 2008-11 Z
(by title only)

Moved by Councillor D. Roy
Seconded by Councillor B. Doucet

That By-law 2008-11 Z entitled “ A By-law to amend By-law 2008-01 entitled the City of Bathurst Zoning By-law” be read for the third time and enacted.

MOTION CARRIED

I.2 2070 Industrial Avenue

- a) 2nd Reading of By-Law 2008-12 Z (in its entirety)

Moved by Councillor B. Doucet
Seconded by Councillor H. Young

That By-law 2008-12 Z entitled “ A By-law to amend By-law 2008-01 entitled the City of Bathurst Zoning By-law” be read for the second time.

MOTION CARRIED

04-09

SÉANCE RÉGULIÈRE
LE LUNDI 26 janvier 2009

I. ARRÊTÉS (suite)

I.1 Amendement à l'Arrêté de zonage - Programme pour les supports à vélos

- b) 3^e lecture et promulgation de l'Arrêté 2008-11 Z
(par titre seulement)

Proposé par le Conseiller D. Roy
Appuyé par le Conseiller B. Doucet

Que l'Arrêté 2008-11 Z intitulé « Un arrêté pour modifier l'Arrêté 2008-01 intitulé l'Arrêté de Zonage de la Ville de Bathurst », soit passé en troisième lecture et édicté.

MOTION ADOPTÉE

I.2 2070, avenue Industrial

- a) 2^e lecture de l'Arrêté 2008-12 Z (en entier)

Proposé par le Conseiller B. Doucet
Appuyé par le Conseiller H. Young

Que l'Arrêté 2008-12 Z intitulé « Un arrêté pour modifier l'Arrêté 2008-01 intitulé l'Arrêté de Zonage de la Ville de Bathurst », soit passé en deuxième lecture.

MOTION ADOPTÉE

05-09

REGULAR MEETING
MONDAY, January 26, 2009

I. BY-LAWS (cont'd)

I.2 2070 Industrial Avenue

- b) 3rd Reading and Enactment of By-Law 2008-12 Z
(by title only)

Moved by Councillor G. Wiseman
Seconded by Councillor H. Young

That By-law 2008-12 Z entitled “ A By-law to amend By-law 2008-01 entitled the City of Bathurst Zoning By-law” be read for the third time and enacted.

MOTION CARRIED

I.3 405 Youghall Drive

- a) 2nd Reading of By-Law 2008-13 Z (in its entirety)

Moved by Councillor B. Anderson
Seconded by Councillor A.-M. Gammon

That By-law 2008-13 Z entitled “ A By-law to amend By-law 2008-01 entitled the City of Bathurst Zoning By-law” be read for the second time.

MOTION CARRIED

- b) 3rd Reading and Enactment of By-Law 2008-13 Z
(by title only)

Moved by Councillor H. Comeau
Seconded by Deputy Mayor S. Ferguson

That By-law 2008-13 Z entitled “ A By-law to amend By-law 2008-01 entitled the City of Bathurst Zoning By-law” be read for the third time and enacted.

MOTION CARRIED

05-09

SÉANCE RÉGULIÈRE
LE LUNDI 26 janvier 2009

I. ARRÊTÉS (suite)

I.2 2070, avenue Industrial

- b) 3^e lecture et promulgation de l'Arrêté 2008-12 Z
(par titre seulement)

Proposé par le Conseiller G. Wiseman
Appuyé par le Conseiller H. Young

Que l'Arrêté 2008-12 Z intitulé « Un arrêté pour modifier l'Arrêté 2008-01 intitulé l'Arrêté de Zonage de la Ville de Bathurst », soit passé en troisième lecture et édicté.

MOTION ADOPTÉE

I.3 405, promenade Youghall

- a) 2^e lecture de l'Arrêté 2008-13 Z (en entier)

Proposé par le Conseiller B. Anderson
Appuyé par la Conseillère A.-M. Gammon

Que l'Arrêté 2008-13 Z intitulé « Un arrêté pour modifier l'Arrêté 2008-01 intitulé l'Arrêté de Zonage de la Ville de Bathurst », soit passé en deuxième lecture.

MOTION ADOPTÉE

- b) 3^e lecture et promulgation de l'Arrêté 2008-13 Z
(par titre seulement)

Proposé par le Conseiller H. Comeau
Appuyé par le Maire adjoint S. Ferguson

Que l'Arrêté 2008-13 Z intitulé « Un arrêté pour modifier l'Arrêté 2008-01 intitulé l'Arrêté de Zonage de la Ville de Bathurst », soit passé en troisième lecture et édicté.

MOTION ADOPTÉE

06-09

REGULAR MEETING
MONDAY, January 26, 2009

J. DRAFT RESOLUTIONS

J.1 Tenders

- a) Tenders T020-08 and T021-08 – Roussel/O’Neil Complex Renovations Phase I & II

Moved by Deputy Mayor S. Ferguson
Seconded by Councillor B. Anderson

That the tenders T020-08 & T021-08 for renovations at the Roussel/O’Neil Complex submitted by Basque Construction Ltée be rejected.

MOTION CARRIED

J.2 National Building Code

- a) Reconsideration of Motion Tabled

Moved by Councillor A.-M. Gammon
Seconded by Councillor D. Roy

That motion 2 b) to amend By-law 2004-16 tabled at the December 8, 2008 special meeting be reconsidered.

MOTION CARRIED

06-09

SÉANCE RÉGULIÈRE
LE LUNDI 26 janvier 2009

J. RÉSOLUTIONS PROVISOIRES

J.1 Soumissions

- a) Soumissions T020-08 et T021-08 – Rénovations au Complexe Roussel-O’Neil Phases I & II

Proposé par le Maire adjoint S. Ferguson
Appuyé par le Conseiller B. Anderson

Que les soumissions de Basque Construction Ltée pour les rénovations au Complexe Roussel-O’Neil soient rejetées.

MOTION ADOPTÉE

J.2 Code national du bâtiment

- a) Reconsidération de la motion reportée

Proposé par la Conseillère A.-M. Gammon
Appuyé par le Conseiller D. Roy

Que la motion 2 b) visant la modification de l’Arrêté 2004-16, laquelle a été reportée lors de la session spéciale du Conseil du 8 décembre 2008 soit reconsidérée.

MOTION ADOPTÉE

07-09

REGULAR MEETING
MONDAY, January 26, 2009

J. DRAFT RESOLUTIONS (cont'd)

J.2 National Building Code

b) Request Planning Advisory Committee Views

WHEREAS By-law 2004-16 entitled “The City of Bathurst Building By-law” needs to be amended to reflect the 2005 National Building Code of Canada; and

WHEREAS under Section 66 (1)(a) of the *Community Planning Act*, Council shall request in writing the written views of the Planning Advisory Committee on the proposed By-law; and

WHEREAS the new Code was adopted by the Province effective January 1, 2009.

NOW THEREFORE BE IT RESOLVED on a motion by Councillor A.-M. Gammon, seconded by Councillor B. Anderson that Council request the Planning Advisory Committee to submit their written views on the proposed amendments in order to proceed with the adoption of the By-law to amend the City of Bathurst Building By-law.

MOTION CARRIED

07-09

SÉANCE RÉGULIÈRE
LE LUNDI 26 janvier 2009

J. RÉSOLUTIONS PROVISOIRES (suite)

J.2 Code national du bâtiment

b) Demander l’opinion du Comité consultatif en matière d’urbanisme

ATTENDU QUE l’Arrêté 2004-16 intitulé « L’Arrêté de construction de la Ville de Bathurst » doit être modifié pour refléter le Code national du bâtiment du Canada 2005; et

ATTENDU QUE, en vertu de l’article 66(1)(a) de la *Loi sur l’urbanisme*, le Conseil municipal doit demander au Comité consultatif en matière d’urbanisme son avis écrit; et

ATTENDU QUE le nouveau Code fût adopté par la Province et est en vigueur depuis le 1^e janvier 2009.

IL EST DONC RÉSOLU, suite à une motion de la Conseillère A.-M. Gammon, appuyée par le Conseiller B. Anderson, que le conseil demande au Comité consultatif en matière d’urbanisme son avis écrit sur la modification proposée afin de procéder à l’adoption de l’arrêté modifiant l’Arrêté de construction de la Ville de Bathurst .

MOTION ADOPTÉE

08-09

REGULAR MEETING
MONDAY, January 26, 2009

J. DRAFT RESOLUTIONS (cont'd)

J.3 Rezoning Application – 1695 King Avenue

WHEREAS The City of Bathurst has received a request from Ms. Stephanie Smith to amend the Municipal Plan and Zoning By-Law for the property located at 1695 King Avenue having the PID number **2002284**; and

WHEREAS The applicant proposes to use the property for a horse riding centre and a Single Unit Dwelling; and

WHEREAS the property is classified in the Municipal Plan as “Residential” and in the Zoning By-law as “Residential Single and Two Unit Dwelling”; and

WHEREAS to allow a Horse Riding Centre, the land use classification in the Municipal Plan and in the Zoning By-Law needs to be amended from “Residential” to “Rural”.

NOW THEREFORE BE IT RESOLVED on a motion by Councillor D. Roy, seconded by Councillor H. Comeau, that Council publish a notice in accordance with Section 25 of the *Community Planning Act*, advising of its intention to amend the Municipal Plan and Zoning By-law and that a public presentation be held on February 16, 2009 to present the proposed amendments; and

That Council request in writing, the views of the Planning Advisory Committee on the proposed amendments.

MOTION CARRIED

08-09

SÉANCE RÉGULIÈRE
LE LUNDI 26 janvier 2009

J. RÉSOLUTIONS PROVISOIRES (suite)

J.4 Demande de rezonage – 1695, avenue King

ATTENDU QUE la ville de Bathurst a reçu une demande de Mlle Stephanie Smith visant la modification du Plan municipal et l'Arrêté de zonage pour la propriété située au 1695, avenue King ayant le numéro cadastral 2002284; et,

ATTENDU QUE la requérante propose d'utiliser la propriété pour un centre d'équitation et une habitation unifamiliale; et,

ATTENDU QUE la propriété est zonée « Résidentielle » dans le Plan municipal et « Habitation uni et bi-familiale » dans l'Arrêté de zonage; et

ATTENDU QUE, afin de permettre l'exploitation d'un Centre d'équitation, la classification du terrain doit être modifiée de « Résidentielle » à « Rurale » dans le Plan municipal et dans l'Arrêté de zonage.

IL EST DONC RÉSOLU, suite à une motion du Conseiller D. Roy, appuyée par le Conseiller H. Comeau que, en vertu de l'article 25 de la *Loi sur l'urbanisme*, le Conseil publie dans les journaux locaux son intention de modifier le Plan municipal et l'Arrêté de Zonage. Une réunion publique aura lieu le 16 février 2009 pour présenter les modifications proposées; et,

Que le Conseil demande au Comité consultatif en matière d'urbanisme son avis écrit sur les modifications proposées.

MOTION ADOPTÉE

09-09

REGULAR MEETING
MONDAY, January 26, 2009

J. DRAFT RESOLUTIONS (cont'd)

J.4 Appointments – Planning Advisory Committee

Moved by Councillor B. Doucet
Seconded by Councillor D. Roy

That Mr. Valmond Saulnier and Mr. Danny Godin be reappointed to the Planning Advisory Committee for a second term ending January 1, 2012.

MOTION CARRIED

J.5 Items Discussed In-Camera

a) HAZMAT

Moved by Councillor H. Young
Seconded by Councillor B. Anderson

That Council approves the agreement between the City of Bathurst and the Province of New Brunswick as discussed in-camera pursuant to section 10.2 of the *Municipalities Act* and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign all related documents on behalf of the City.

MOTION CARRIED

K. NEW BUSINESS

L. OLD BUSINESS

09-09

SÉANCE RÉGULIÈRE
LE LUNDI 26 janvier 2009

J. RÉSOLUTIONS PROVISOIRES (suite)

J.4 Nominations – Comité consultatif en matière d'urbanisme

Proposé par le Conseiller B. Doucet
Appuyé par le Conseiller D. Roy

Que M. Valmond Saulnier et M. Danny Godin soient renommés au Comité consultatif en matière d'urbanisme pour un second mandat se terminant le 1 janvier 2012.

MOTION ADOPTÉE

J.5 Points discutés à huis clos

a) HAZMAT

Proposé par le Conseiller H. Young
Appuyé par le Conseiller B. Anderson

Que le Conseil approuve l'entente entre la Ville de Bathurst et la Province du Nouveau-Brunswick telle que discutée à huis clos en vertu de l'article 10.2 de la *Loi sur les municipalités* et que le Maire et la Secrétaire municipale soient autorisés à signer tous les documents connexes au nom de la Ville.

MOTION ADOPTÉE

K. AFFAIRES NOUVELLES

L. AFFAIRES COURANTES

10-09

REGULAR MEETING
MONDAY, January 26, 2009

M. ITEMS FOR INFORMATION/OTHERS

a) Mayor's Report

- Proclamation – Family Literacy Day – The Mayor proclaimed January 27th Family Literacy Day in Bathurst.
- Snow Bear Winter Carnival – Took place yesterday. Fun was had by all who participated. Congratulations to the organizers for a job well done.
- Snowmobiling – The trails are now open. Congratulations to those who groom our trails. Special thanks goes out to Richard Dobson, President; Dave Brewster, Vice President and Don Kenny.

b) Committee Report – N/A

c) Departmental Update –

Water Treatment Plant – 6 p.m. meeting at the Plant next week for an update.

N. ADJOURNMENT

On a motion by Deputy Mayor S. Ferguson seconded by Councillor G. Wiseman the meeting was adjourned at 7:26 p.m.

MAYOR/MAIRE

CITY CLERK/SECRÉTAIRE MUNICIPALE

10-09

SÉANCE RÉGULIÈRE
LE LUNDI 26 janvier 2009

M. QUESTIONS POUR INFORMATION/AUTRES

a) Bulletin du maire

- Déclaration – Journée de l'alphabétisation familiale – Le Maire déclare le 27 janvier 2009 Journée de l'alphabétisation familiale à Bathurst.
- Carnaval de l'Ours des neiges – A eu lieu hier. Beaucoup de plaisir pour tous les participant(e)s. Félicitations aux organisateurs pour cette belle réussite.
- Pratique de la motoneige – Les sentiers sont maintenant ouverts. Félicitations aux préposés à l'entretien des pistes. Un merci spécial à Richard Dobson, président, Dave Brewster, vice-président et Don Kenny.

b) Rapport de Comité – S/O

c) Mise à jour de département –

Usine de traitement de l'eau potable – réunion prévue à 18 h la semaine prochaine à l'usine.

N. LEVÉE DE LA SÉANCE

Proposé par le Maire adjoint S. Ferguson
Appuyé par le Conseiller G. Wiseman
La séance a été levée à 19 h 26.